
**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le lundi 2 novembre 2015 à 19 h 30
55, avenue Dupras**

PRÉSENCES :

Mme Manon Barbe, mairesse d'arrondissement
M. Richard Deschamps, M.B.A., conseiller de ville
Mme Monique Vallée, conseillère de ville
Mme Laura-Ann Palestini, conseillère d'arrondissement
Mme Nancy Blanchet, conseillère d'arrondissement
Mme Josée Troilo, conseillère d'arrondissement
M. Serge Declos, conseiller d'arrondissement

ABSENCE :

M. Marc Morin, directeur d'arrondissement

AUTRES PRÉSENCES :

Mme Hellen Dionne, secrétaire d'arrondissement
Mme Chantal Gagnon, secrétaire d'arrondissement substitut

10 - Ouverture de la séance

La présidente déclare la séance ouverte à 19 h 30.

CA15 20 0634

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tel que livré aux membres du conseil d'arrondissement en ajoutant le point suivant :

10.04.1 Félicitations Les Rapides F-14A

Adoptée à l'unanimité.

10.02

CA15 20 0635**Période de réponses et questions du public**

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

Questions posées par	Sujet de l'intervention	Suivi
Mme Sonja Susnjar	Travaux Clément/Des Oblats	

10.03

CA15 20 0636**Félicitations à l'équipe de soccer Les Rapides M-18A - médaille d'or à la Coupe du Lac Saint-Louis**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à tous les membres de l'équipe de soccer Les Rapides M-18A, pour leur médaille d'or à la Coupe du Lac Saint-Louis.

Adoptée à l'unanimité.

10.04

CA15 20 0637**Félicitations à l'équipe de soccer Les Rapides F-14A - médaille d'or au tournoi de l'Île Bizard**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à tous les membres de l'équipe de soccer Les Rapides F-14A, pour leur médaille d'or au tournoi de l'Île Bizard.

Adoptée à l'unanimité.

10.04.1

CA15 20 0638**Félicitations à Mme Blanche Legault - 100e anniversaire**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations et meilleurs voeux à madame Blanche Legault, qui célébrera son centième anniversaire de naissance le 15 novembre 2015.

Avoir cent ans est un événement très spécial, une date historique qui mérite d'être soulignée, bien peu de gens peuvent se vanter d'avoir vécu un siècle, d'avoir pu assister à tant de changements et, dans sa vie, d'avoir accompli autant.

Adoptée à l'unanimité.

10.05

CA15 20 0639
Condoléances - décès de M. Réjean Bédard

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Réjean Bédard, survenu le 31 juillet 2015.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.06

CA15 20 0640
Approbation des procès-verbaux des séances du conseil - 5 et 22 octobre

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 5 octobre 2015 et de la séance extraordinaire tenue le 22 octobre 2015.

Adoptée à l'unanimité.

10.07

CA15 20 0641
Compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 7 octobre 2015

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 7 octobre 2015.

Adoptée à l'unanimité.

10.08 1152363188

CA15 20 0642

Compte rendu du comité de circulation du 20 octobre 2015

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du comité de circulation du 20 octobre 2015.

Adoptée à l'unanimité.

10.09 1156152077

CA15 20 0643

Dépôt d'une pétition des résidents de la rue Chatelle - sens unique

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accepter le dépôt d'une pétition des résidents de la rue Chatelle demandant que la circulation sur la rue soit à sens unique et la transmettre au comité de circulation pour étude et rapport.

Adoptée à l'unanimité.

10.10 1152365036

CA15 20 0644

Contrat à Hubert Blanchette inc. - réaménagement des locaux du chalet du parc Hayward

Avant le début des délibérations, monsieur le conseiller Serge Declos déclare qu'il n'a aucun intérêt pécuniaire dans ce dossier, mais pour fins de transparence il s'abstiendra de participer aux délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote sur cette question.

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'autoriser une dépense de 177 132,32 \$, taxes incluses, pour des travaux de réaménagement des locaux du chalet du parc Hayward.

D'accorder à Hubert Blanchette inc le contrat M.S. 15-286 à cette fin (soumission 399438) au prix de sa soumission, soit au prix total de 177 132,32 \$, taxes incluses, conformément au cahier des charges.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adopté à la majorité.

20.01 1153413022

CA15 20 0645

Contrat à Projet Paysage - services professionnels d'architecture du paysage pour la place du 375^e

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser une dépense maximale de 170 105,51 \$, taxes incluses, pour des services professionnels d'architecture du paysage nécessaires à la préparation des plans et devis, des documents d'appel d'offres et la surveillance pour la réalisation de la place du 375^e dans l'arrondissement de LaSalle comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à Projet Paysage inc. le contrat SP 15-1623.2 à cette fin (soumission 392873), au prix de sa soumission, soit au prix total de 170 105,51 \$, taxes incluses, conformément au cahier des charges.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1156152078

CA15 20 0646

Contrat aux Portes JPR - installation d'une porte de garage à ouverture rapide aux Travaux Publics

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'autoriser une dépense de 49 280,01 \$, taxes incluses, pour les travaux d'installation d'une porte de garage à ouverture rapide aux Travaux Publics de l'arrondissement de LaSalle, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à la firme Les Portes JPR Inc. le contrat M.S.15-292 à cette fin (appel d'offres 404599), au prix de sa soumission, soit au prix total de 49 280,01 \$, taxes incluses, conformément au cahier des charges.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.03 1156152079

CA15 20 0647

Entente de résiliation avec l'Association récréative du parc Riverside

Avant le début des délibérations, madame la conseillère Nancy Blanchet déclare qu'elle n'a aucun intérêt pécuniaire dans ce dossier, mais pour fins de transparence elle s'abstiendra de participer aux délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote sur cette question.

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'autoriser la signature de l'entente de résiliation à intervenir avec l'Association récréative du parc Riverside concernant les installations existantes sur le lot 1 235 295.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et madame Hellen Dionne, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ces conventions.

Adopté à la majorité.

20.04 1152606003

CA15 20 0648

Contribution financière et convention - Club garçons et filles de LaSalle - Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'accorder une contribution financière additionnelle non récurrente de 12 500 \$ pour l'année 2015, en ajout à la contribution financière de base du dossier prioritaire de prévention à l'adhésion des jeunes aux gangs de rue et de la Table d'action et de concertation en sécurité urbaine de LaSalle, au Club garçons et filles de LaSalle pour la réalisation du Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et madame Hellen Dionne, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer cette convention.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.05 1156818100

CA15 20 0649**Contributions financières au Centre du Vieux Moulin et à La table de développement social de LaSalle**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'accorder une contribution financière additionnelle non récurrente de 3 500 \$ au Centre du Vieux-Moulin de LaSalle pour le soutien à la gestion du programme PAIR.

D'accorder une contribution financière non récurrente de 1 675 \$ à La table de développement social de LaSalle pour le projet de marquage de traverses piétonnes.

D'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.06 1156818099

CA15 20 0650**Contribution financière à Kingsley Solomon - championnat mondial des arts martiaux**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 400 \$ au LaSallois Kingsley Solomon pour sa participation au Championnat mondial des arts martiaux en Angleterre du 16 au 18 octobre 2015.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.07 1156818108

CA15 20 0651**Contribution financière au Montreal Carribean Social Organization - bottin**

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ à Montreal Carribean Social Organization pour la réalisation du bottin anniversaire de l'organisme. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des relations avec les citoyens, du greffe et des services administratifs.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.08 1156818101

CA15 20 0652

Tournoi de hockey LaSalle - permis de boisson et contribution financière

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De permettre à Tournoi de hockey LaSalle de se procurer un permis pour vendre des boissons alcooliques et de percevoir des droits d'entrée durant le tournoi à l'aréna Jacques-Lemaire pour la période du 4 au 17 janvier 2016.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation du programme souvenir du tournoi.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.09 1156818103

CA15 20 0653

Délégation à la Bourse RIDEAU

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De déléguer madame Christine Labonté, agente de soutien Culture, au colloque de la Bourse RIDEAU qui se tiendra à Québec du 14 au 18 février 2016.

D'autoriser l'inscription à tarif privilégié et d'autoriser le remboursement des dépenses afférentes.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1156818102

CA15 20 0654

Légion royale canadienne, filiale 212 - parade et achat d'une couronne

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'autoriser la Légion royale canadienne, filiale 212, à tenir une parade sur la rue Bouvier, entre les rues Shevchenko et Curé-de-Rossi, le dimanche 8 novembre 2015 entre 14 h et 16 h dans le cadre des activités soulignant le jour du Souvenir.

D'autoriser la fermeture de la rue Bouvier, entre les rues Shevchenko et Curé-de-Rossi, de 14 h à 16 h pour permettre la tenue de cet événement.

D'autoriser une dépense de 150 \$ pour l'achat d'une couronne qui sera déposée au pied du cénotaphe au nom de l'arrondissement de LaSalle.

D'accorder une subvention estimée à 250 \$ sous forme de gratuité pour les services et équipements requis.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1156818107

CA15 20 0655
Demande de financement pour la fête du Canada 2016

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à déposer une demande de financement auprès de Patrimoine canadien pour la fête du Canada 2016.

De désigner madame Ginette Cadieux, agente de soutien, pour agir à titre de responsable de cet événement.

Adoptée à l'unanimité.

30.03 1156818104

CA15 20 0656
Les Anciens de LaSalle - classique hivernale au profit de la Fondation du Canadien pour l'enfance

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

De permettre au club Les Anciens de LaSalle de tenir la classique hivernale qui aura lieu à la patinoire Bleu, Blanc, Bouge le samedi 12 décembre 2015 au profit de la Fondation du Canadien pour l'enfance (1 000 \$) et des organismes de la région. L'activité sera remise au 13 décembre 2015 en cas de mauvaise température.

D'autoriser Les Anciens de LaSalle à vendre des boissons alcoolisées dans le parc Hayward à cette occasion moyennant l'obtention d'un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne sera servie ou vendue à des personnes mineures.

D'accorder une subvention estimée à 1 700 \$ sous forme de gratuité pour les services, les équipements et la location de glace requis.

Adoptée à l'unanimité.

30.04 1156818109

CA15 20 0657

Suspension du stationnement réservé sur la 9e Avenue - rencontre parents/professeurs au LCCHS

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De suspendre l'application du règlement 2030 relatif au stationnement réservé aux résidents sur la 9e Avenue, côté ouest, le 19 novembre 2015 à l'occasion de la rencontre parents/professeurs au LaSalle Community Comprehensive High School.

Adoptée à l'unanimité.

30.05 1152365035

CA15 20 0658

Permission temporaire à La Brasserie Labatt - tente dans le stationnement du Théâtre Desjardins

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'entériner la permission accordée à La Brasserie Labatt d'installer une tente, un barbecue et 2 friteuses dans le stationnement du Théâtre Desjardins le 28 octobre.

Adoptée à l'unanimité.

30.06 1152365034

CA15 20 0659**Demandes d'aide financière - piscine et pavillon au parc Riverside et complexe aquatique Michel-Leduc**

Avant le début des délibérations, madame la conseillère Nancy Blanchet déclare qu'elle n'a aucun intérêt pécuniaire dans le dossier pour la reconstruction de la piscine extérieure et la réfection du pavillon au parc Riverside, mais pour fins de transparence elle s'abstiendra de participer aux délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote sur cette question.

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'autoriser la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à déposer une demande d'aide financière au Programme aquatique de Montréal (PAM), volet mise aux normes, pour la reconstruction de la piscine extérieure et la réfection du pavillon des baigneurs au parc Riverside et au Programme des équipements sportifs supra locaux pour la mise aux normes du complexe aquatique Michel-Leduc.

De mandater la directrice Culture, Sports, Loisirs et Développement social, madame Danielle Mimeault, pour représenter l'arrondissement et signer tous les documents nécessaires à la demande d'aide financière en vertu des projets au parc Riverside et au complexe aquatique Michel-Leduc.

Adopté à la majorité.

30.07 1156818105

CA15 20 0660**Don d'équipements informatiques désuets à Ordinateurs pour les écoles du Québec**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'aliéner à titre gratuit des équipements informatiques désuets à l'organisme Ordinateurs pour les écoles du Québec.

D'autoriser le mandataire de l'organisme à prendre possession des biens.

Adoptée à l'unanimité.

30.08 1152607002

CA15 20 0661**Approbation des bons de commande - virements budgétaires et factures non associées**

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement

D'entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 20 septembre au 17 octobre 2015, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour septembre 2015.

Adoptée à l'unanimité.

30.09 1153035017

CA15 20 0662

Avis de motion - règlement imposant une taxe relative aux services (exercice financier 2016)

Avis de motion est donné par madame la conseillère Josée Troilo de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement imposant une taxe relative aux services (exercice financier 2016).

40.01 1153035018

CA15 20 0663

Avis de motion - règlement sur les tarifs

Avis de motion est donné par madame la conseillère Laura Palestini de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement amendant le règlement LAS-0007 établissant les tarifs.

40.02 1152365032

CA15 20 0664

Installation temporaire d'une roulotte de chantier au 2065 rue Lapierre

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'autoriser l'installation temporaire d'une roulotte de chantier au 2065, rue Lapierre durant les travaux de construction d'un nouveau projet résidentiel sur la rue Lapierre pour une période d'environ 6 mois.

Adoptée à l'unanimité.

40.03 1152365033

CA15 20 0665

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

De réunir pour adoption les points 40.04 à 40.10.

D'adopter les points 40.04 à 40.10.

Adoptée à l'unanimité.

40.00

CA15 20 0666

P.I.I.A. - remplacement des garde-corps des balcons au 48 - 8e Avenue

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (DC-11192), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement de zonage numéro 2098 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour le Village des Rapides, afin de permettre le remplacement des garde-corps pour les balcons du bâtiment situé au 48, 8^e Avenue.

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle à ce que les garde-corps soient de couleur noire.

Adoptée à l'unanimité.

40.04 1152363195

CA15 20 0667

P.I.I.A. - affichage sur socle au 7373 rue Cordner

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation (DA-22697), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre l'affichage sur socle au 7373, rue Cordner.

Adoptée à l'unanimité.

40.05 1152363194

CA15 20 0668

P.I.I.A. - antennes et supports sur le toit du 8585 terr. Champlain

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation (DA-22610), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre l'installation de six (6) antennes de 1,98 mètre de hauteur incluant les supports, sur le toit du bâtiment situé au 8585, terr. Champlain.

Adoptée à l'unanimité.

40.06 1152363193

CA15 20 0669

P.I.I.A. - construction de 2 "unifamilial jumelé" sur l'avenue Lacharité

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission des permis de construction (DC-11166 et DC-11167), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre la construction de deux bâtiments de type « unifamilial jumelé » sur les lots numéros 5 664 284 et 5 664 285 (avenue Lacharité).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle à ce qu'un plan d'aménagement paysager soit déposé au dossier de la demande de permis de construction.

Adoptée à l'unanimité.

40.07 1152363192

CA15 20 0670

P.I.I.A. - construction d'un quadruplex sur la rue Lapierre

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (DC-11194), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel de type « quadruplex » de trois (3) étages sur le lot numéro 5 590 221 (rue Lapierre).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Qu'un plan d'aménagement paysager soit déposé au dossier de la demande de permis de construction;
2. Que la brique soit de format « CSR » ou un format de moins grande dimension.

Adoptée à l'unanimité.

40.08 1152363191

CA15 20 0671**P.I.I.A. - affichage sur le bâtiment au 6817 boul. Newman**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation (DA-22686), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre l'affichage sur le bâtiment situé au 6817, boul. Newman.

Adoptée à l'unanimité.

40.09 1152363190

CA15 20 0672**P.I.I.A. - construction de 2 bâtiments "multifamilial" sur la rue George**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission des permis de construction (DC-11208 et DC-11211), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre la construction de deux (2) bâtiments résidentiels de type «multifamilial» de six (6) unités chacun sur les lots numéros 5 459 072 et 5 459 073 (rue George).

Adoptée à l'unanimité.

40.10 1152363189

CA15 20 0673**Cession de terrain pour fin d'établissement d'un parc - intersection Bouvier et Shevchenko**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter une cession de terrain pour fin d'établissement d'un parc sur le lot numéro 1 233 797 (à l'angle de la rue Bouvier et du boul. Shevchenko) suite à la demande de lotissement DL-703.

Adoptée à l'unanimité.

40.11 1152363184

CA15 20 0674

Compensations monétaires

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

De réunir pour adoption les points 40.11 à 40.16.

D'adopter les points 40.11 à 40.16 représentant un montant 105 117,96 \$ en compensations monétaires pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels.

Adoptée à l'unanimité.

40.00

CA15 20 0675

Compensation monétaire pour fins de parcs - demande de permis DC-11194 rue Lapierre

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 22 282,31 \$ pour la demande de permis DC-11194 visant la construction d'un bâtiment de type «quadriplex» sur le lot numéro 5 590 221 (rue Lapierre).

Adoptée à l'unanimité.

40.12 1152363180

CA15 20 0676

Compensation monétaire pour fins de parcs - demande de permis DC-11211 rue George

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 33 362,50 \$ pour la demande de permis DC-11211 visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» sur la rue George (lot 5 459 073).

Adoptée à l'unanimité.

40.13 1152363178

CA15 20 0677**Compensation monétaire pour fins de parcs - demande de permis DC-11208 rue George**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 33 362,50 \$ pour la demande de permis DC-11208 visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» sur la rue George (lot 5 459 072).

Adoptée à l'unanimité.

40.14 1152363177

CA15 20 0678**Compensation monétaire pour fins de parcs - demande de permis DC-11166 avenue Lacharité**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 7 802,68 \$ pour la demande de permis DC-11166 visant la construction d'un bâtiment de type «unifamilial» sur le lot numéro 5 664 285 (avenue Lacharité).

Adoptée à l'unanimité.

40.15 1152363176

CA15 20 0679**Compensation monétaire pour fins de parcs - demande de permis DC-11167 avenue Lacharité**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 8 317,07 \$ pour la demande de permis DC-11167 visant la construction d'un bâtiment de type «unifamilial» sur le lot numéro 5 664 284 (avenue Lacharité).

Adoptée à l'unanimité.

40.16 1152363175

CA15 20 0680**Espace de stationnement réservé pour personnes handicapées**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'installer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible de la résidence suivante :

1044, 90^e Avenue.

Les nouvelles dispositions deviendront effectives lorsque la signalisation aura été installée.

Adoptée à l'unanimité.

40.17 1156152076

CA15 20 0681**Nettoyage de terrain**

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De mandater la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises afin d'effectuer le nettoyage de la propriété ci-après et de disposer des matières nuisibles, et ce, aux frais du propriétaire, soit:

ADRESSE/ENDROIT	NUMÉRO AVIS	DATE AVIS	DÉLAI
7586, rue Jean-Chevalier	16864-1	25 septembre 2015	7 jours

Adoptée à l'unanimité.

40.18 1152363187

CA15 20 0682**Certificats d'occupation du domaine public - septembre 2015**

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public pour le mois de septembre 2015, relativement aux demandes suivantes :

NUMÉRO CERTIFICAT	TYPE OCCUPATION	ENDROIT	PÉRIODE
525056	Rue	rue Serre	10 septembre 2015
525194	Rue	rue Serre	11 septembre 2015
525297	Rue	rue Serre	16 septembre 2015
524700	Rue	rue Thierry	6 août 2015
528156	Rue	rue Hébert	25 septembre 2015
527120	Trottoir et rue	rue John-Campbell	21 septembre 2015
525059	Trottoir et rue	rue Jean-Chevalier	21 au 23 septembre 2015
527356	Trottoir et rue	rue Jean-Chevalier	25 septembre 2015
529346	Rue	rue Jean-Chevalier	30 septembre 2015
523810	Rue	rue D'Amour	3 septembre 2015
523814	Rue	90e Avenue	1er et 2 septembre 2015
528461	Rue	rue Radisson	25 septembre 2015
526059	Rue	rue Bourbonnais	17 septembre 2015
527476	Rue	rue Maher	23 septembre 2015
525189	Rue	rue Paquin	14 septembre 2015
525280	Rue	boul. LaSalle	1er septembre 2015
525110	Rue	rue Broadway	15 septembre 2015
524015	Trottoir et rue	rue André-Merlot	8 au 12 septembre 2015
524263	Rue	rue Beauchamp	4 septembre 2015
524326	Rue	rue Beyries	3 septembre 2015
524895	Rue	avenue Dupras	2 septembre 2015
524896	Rue	rue Shirley	4 septembre 2015
524897	Rue	rue Proulx	8 septembre 2015
524898	Rue	rue Lefebvre	8 septembre 2015
526501	Rue	rue Thelma	16 septembre 2015
527125	Rue	rue Lefebvre	21 septembre 2015
527817	Rue	rue Radisson	24 septembre 2015
524894	Rue	rue John-Campbell	9 septembre 2015
526058	Rue	rue Bernard	15 septembre 2015
526419	Rue	rue Leroux	16 septembre 2015
525101	Rue	37e Avenue	10 septembre 2015
527832	Trottoir	avenue Raymond	23 septembre 2015
526477	Rue	avenue Lacharité	18 au 21 septembre 2015
526969	Rue	rue Duranceau	22 et 23 septembre 2015

NUMÉRO CERTIFICAT	TYPE OCCUPATION	ENDROIT	PÉRIODE
530503	Rue	boul. Angrignon	1er juillet au 31 août 2015
530504	Terrain municipal	boul. Angrignon	1er juillet au 30 septembre 2015
528646	Rue	4e Avenue	28 septembre 2015
526504	Rue	rue Baribeau	15 septembre 2015
525537	Rue	rue Gloria	15 septembre 2015
523915	Terrain municipal	rue Centrale	4 au 7 septembre 2015
525085	Rue	rue Allard	25 septembre 2015
527816	Rue	rue Duranceau	4 et 5 septembre 2015
528276	Rue	boul. LaSalle	16 au 18 septembre 2015
528064	Rue	rue Armel	24 septembre 2015
524011	Rue	rue Tardif	4 septembre 2015
524695	Rue	rue Francoeur	2 et 3 septembre 2015
528264	Rue	90e Avenue	22 septembre 2015
524268	Rue	rue Centrale	4 septembre 2015

Adoptée à l'unanimité.

40.19 1152363196

CA15 20 0683

Décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines de la Direction des relations avec les citoyens, du greffe et des services administratifs

Adoptée à l'unanimité.

50.01 1156456005

CA15 20 0684
Levée de la séance

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

Cette séance est déclarée levée à 19 h 56.

Adoptée à l'unanimité.

70.01

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Hellen Dionne
Secrétaire d'arrondissement

Tous et chacun des règlements, résolutions et ordonnances ci-dessus relatés sont approuvés.

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 7 décembre 2015.